



höfats

PFLEGEANLEITUNG

SPIN air 900 | 1200 Eiche

SPIN AIR BASE EICHE REINIGEN

- Reinige die SPIN air Base Eiche mit einem feuchten Lappen und reibe sie anschließend mit einem Tuch trocken.

SPIN AIR BASE EICHE ÖLEN

- Du kannst das Ausbleichen deiner SPIN air Base Eiche durch regelmäßiges Ölen der Oberfläche vermeiden.
- Hat deine SPIN air Base Eiche Kratzer oder kleinere Oberflächenbeschädigungen, kannst Du diese vor dem Ölen mit einem Schleifpapier entfernen.
- Trage mit einem fusselreien Tuch ein für Eiche geeignetes Holzöl in Faserrichtung auf die Holzoberfläche auf.
- Danach solltest du das Holzöl gemäß den Herstellerangaben einwirken lassen und anschließend mit einem trockenen Tuch in Faserrichtung nachpolieren.
- Es ist wichtig, dass du deine SPIN air Base Eiche anschließend mindestens 48h gut trocknen lässt und nicht verwendest.

SPIN AIR BASE EICHE AUFBEWAHREN

- Bewahre die SPIN air Base Eiche witterungs- und frostgeschützt auf, um Beschädigungen oder Farbveränderungen zu vermeiden.
- Unter Sonneneinstrahlung und Umwelteinflüssen verbleicht die SPIN air Base Eiche mit der Zeit.

VORSICHT!



Brennstoffreste auf der SPIN air Base Eiche können sich entzünden.

Ist Brennstoff auf die SPIN air Base Eiche gelangt, reibe die Stelle mit einem Tuch trocken und warte anschließend mindestens 10 Min, bevor du die SPIN entzündest.

OBERFLÄCHENSCHWANKUNGEN

Eiche ist ein Naturmaterial. Deshalb sind Farb- und Strukturschwankungen oder kleinere Oberflächenabweichungen nicht als Fehler zu sehen. Im Gegenteil, es ist ein Element, das der SPIN air Base Eiche seinen ganz speziellen Charakter verleiht.

CARE INSTRUCTIONS

SPIN air 900 | 1200 Oak

CLEANING THE SPIN AIR BASE OAK

- Clean the SPIN air Base Oak with a damp cloth and then wipe it dry with a cloth.

OILING THE SPIN AIR BASE OAK

- To prevent your SPIN air Base Oak from fading, regularly oil the surface.
- If your SPIN air Base Oak has scratches or minor surface damage, you can remove them with sandpaper before oiling.
- Apply a suitable oak wood oil with a lint-free cloth in the direction of the wood grain.
- Let the oil absorb according to the manufacturer's instructions, then polish the surface with a dry cloth in the grain direction.
- Allow the SPIN air Base Oak to dry thoroughly for at least 48 hours before use.

STORING THE SPIN AIR BASE OAK

- Store the SPIN air Base Oak in a weatherproof and frost-protected place to prevent damage or discoloration.
- Exposure to sunlight and environmental influences will cause the SPIN air Base Oak to fade over time.

Remove ethanol from the SPIN air Base Oak

CAUTION!



Fuel residues on the SPIN air Base Oak can ignite.

If fuel spills onto the SPIN air Base Oak, wipe the area dry with a cloth and wait at least 10 minutes before lighting the SPIN.

SURFACE VARIATIONS

Oak is a natural material. Therefore, color and texture variations or minor surface irregularities are not defects. On the contrary, they give the SPIN air Base Oak its unique character.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

SPIN air 900 | 1200 Chêne

NETTOYAGE DE LA SPIN AIR BASE CHÊNE

- Nettoyez la SPIN air Base Chêne avec un chiffon humide, puis séchez-la avec un chiffon.

HUILER LA SPIN AIR BASE CHÊNE

- Pour éviter que votre SPIN air Base Chêne ne se décolore, huilez régulièrement la surface.
- Si votre SPIN air Base Chêne présente des rayures ou de légers dommages de surface, vous pouvez les éliminer avec du papier de verre avant d'appliquer l'huile.
- Appliquez une huile adaptée au chêne à l'aide d'un chiffon non pelucheux, dans le sens des fibres du bois.
- Laissez l'huile pénétrer selon les recommandations du fabricant, puis polissez la surface avec un chiffon sec dans le sens du grain du bois.
- Laissez sécher la SPIN air Base Chêne pendant au moins 48 heures avant de l'utiliser.

STOCKAGE DE LA SPIN AIR BASE CHÊNE

- Stockez la SPIN air Base Chêne à l'abri des intempéries et du gel pour éviter tout dommage ou décoloration.
- Avec le temps, l'exposition au soleil et aux éléments peut provoquer un éclaircissement du bois.

Élimination de l'éthanol de la SPIN air Base Chêne

ATTENTION !



Les résidus de combustible sur la SPIN air Base Chêne peuvent s'enflammer.

Si du combustible a été renversé, essuyez la surface avec un chiffon et attendez au moins 10 minutes avant d'allumer la SPIN.

VARIATIONS DE SURFACE

Le chêne est un matériau naturel. Par conséquent, les variations de couleur et de texture ou les petites irrégularités de surface ne sont pas des défauts, mais font partie du caractère unique de la SPIN air Base Chêne.

ONDERHOUDS- AANWIJZINGEN

SPIN air 900 | 1200 Eikenhout

REINIGEN VAN DE SPIN AIR BASE EIKENHOUT

- Reinig de SPIN air Base Eikenhout met een vochtige doek en droog deze vervolgens af.

OLIËN VAN DE SPIN AIR BASE EIKENHOUT

- Om te voorkomen dat de SPIN air Base Eikenhout verbleekt, is regelmatig oliën van het oppervlak aanbevolen.
- Als er krassen of kleine beschadigingen op het oppervlak zitten, kun je deze eerst met schuurpapier verwijderen voordat je de olie aanbrengt.
- Breng met een pluisvrije doek een geschikte eikenolie aan in de richting van de houtnerf.
- Laat de olie volgens de instructies van de fabrikant intrekken en poets vervolgens na met een droge doek in de nerfrichting.
- Laat de SPIN air Base Eikenhout minimaal 48 uur goed drogen voordat je deze gebruikt.

OPSLAG VAN DE SPIN AIR BASE EIKENHOUT

- Bewaar de SPIN air Base Eikenhout beschermd tegen weersinvloeden en vorst om beschadiging of verkleuring te voorkomen.
- Door blootstelling aan zonlicht en omgevingsinvloeden zal de SPIN air Base Eikenhout na verloop van tijd verbleken.

Verwijderen van ethanol van de SPIN air Base Eikenhout

LET OP!



Brandstofresten op de SPIN air Base Eikenhout kunnen ontbranden.

Als er brandstof op is gemorst, droog de plek dan af met een doek en wacht minstens 10 minuten voordat je de SPIN aansteekt.

OPPERVLAKTEVARIATIES

Eikenhout is een natuurproduct. Daarom zijn kleur- en structuurverschillen of kleine onregelmatigheden geen fouten, maar dragen ze juist bij aan het unieke karakter van de SPIN air Base Eikenhout.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

SPIN air 900 | 1200 Rovere

PULIZIA DELLA SPIN AIR BASE ROVERE

- Pulisci la SPIN air Base Rovere con un panno umido e poi asciugala con un panno.

OLIARE LA SPIN AIR BASE ROVERE

- Per evitare che la SPIN air Base Rovere sbiadisca, applica regolarmente un olio adatto al rovere.
- Se la superficie presenta graffi o piccoli danni, rimuovili con carta vetrata prima di applicare l'olio.
- Applica l'olio con un panno privo di pelucchi nel senso delle fibre del legno.
- Lascia assorbire l'olio secondo le istruzioni del produttore e poi lucida la superficie con un panno asciutto.
- Lascia asciugare la SPIN air Base Rovere per almeno 48 ore prima di utilizzarla.

CONSERVAZIONE DELLA SPIN AIR BASE ROVERE

- Conserva la SPIN air Base Rovere in un luogo protetto dalle intemperie e dal gelo per evitare danni o scolorimenti.
- L'esposizione alla luce solare e agli agenti atmosferici farà sbiadire la SPIN air Base Rovere nel tempo.

Rimozione dell'etanolo dalla SPIN air Base Rovere

ATTENZIONE!



I residui di combustibile sulla SPIN air Base Rovere possono incendiarsi. Se il combustibile è stato versato, asciuga immediatamente la superficie e attendi almeno 10 minuti prima di accendere la SPIN.

VARIAZIONI DELLA SUPERFICIE

Il rovere è un materiale naturale. Le variazioni di colore e struttura o le piccole irregolarità della superficie non sono difetti, ma contribuiscono al carattere unico della SPIN air Base Rovere.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

SPIN air 900 | 1200 Roble

LIMPIEZA DE LA SPIN AIR BASE ROBLE

- Limpia la SPIN air Base Roble con un paño húmedo y luego sécala con un paño seco.

ACEITADO DE LA SPIN AIR BASE ROBLE

- Para evitar que la SPIN air Base Roble pierda su color, aplica aceite regularmente en la superficie.
- Si tiene arañazos o pequeños daños en la superficie, puedes eliminarlos con papel de lija antes de aplicar el aceite.
- Aplica un aceite adecuado para madera de roble con un paño sin pelusa en la dirección de la veta de la madera.
- Deja que el aceite se absorba según las instrucciones del fabricante y luego pule la superficie con un paño seco en la dirección de la veta.
- Es importante dejar secar la SPIN air Base Roble durante al menos 48 horas antes de usarla.

ALMACENAMIENTO DE LA SPIN AIR BASE ROBLE

- Guarda la SPIN air Base Roble en un lugar protegido de la intemperie y de las heladas para evitar daños o decoloración.
- Con el tiempo, la exposición al sol y a los factores ambientales puede hacer que la madera pierda color.

Eliminación del etanol de la SPIN air Base Roble

PRECAUCIÓN!



Los restos de combustible en la SPIN air Base Roble pueden prenderse fuego.

Si el combustible entra en contacto con la base de roble, seca la zona con un paño y espera al menos 10 minutos antes de encender la SPIN.

VARIACIONES EN LA SUPERFICIE

El roble es un material natural. Por lo tanto, las variaciones en el color, la textura o las pequeñas irregularidades no deben considerarse defectos, sino una característica que le da a la SPIN air Base Roble su carácter único.

PLEJEINSTRUKTIONER

SPIN air 900 | 1200 Rovere

PULIZIA DELLA SPIN AIR BASE EG

- Rengør SPIN air Base Eg med en fugtig klud og tør den derefter af med en tør klud.

OLIEBEHANDLING AF SPIN AIR BASE EG

- For at forhindre, at SPIN air Base Eg falmer, bør du regelmæssigt påføre olie på overfladen.
- Hvis din SPIN air Base Eg har ridser eller små overfladeskader, kan du fjerne dem med sandpapir, før du påfører olien.
- Påfør en egnet træolie til eg med en fnugfri klud i træets åreretning.
- Lad olien trænge ind i træet ifølge producentens anvisninger, og polér derefter overfladen med en tør klud i samme retning.
- Lad SPIN air Base Eg tørre i mindst 48 timer, før den tages i brug.

OPBEVARING AF SPIN AIR BASE EG

- Opbevar SPIN air Base Eg et tørt sted, beskyttet mod vejrpåvirkninger og frost, for at undgå skader eller misfarvning.
- Over tid vil eksponering for sollys og vejrforhold få træet til at falme.

Fjernelse af ethanol fra SPIN air Base Eg

FORSIGTIG!



Brændstofferer på SPIN air Base Eg kan antændes.

Hvis brændstof spildes på træet, tør det straks af med en klud, og vent mindst 10 minutter, før du tænder SPIN.

OVERFLADEVARIATIONER

Eg er et naturmateriale. Derfor betragtes farve- og strukturvariationer eller mindre overfladeafvigelser ikke som fejl, men som en unik egenskab, der giver SPIN air Base Eg sin særlige karakter.

